Dosarul nr. 21r-623/23 Judecătoria Chișinău sediul Ciocana
1-22123594-02-21r-09032023 Judecător: Gorceac Alina

D E C I Z I E
În numele Legii
(dispozitiv)

10 aprilie 2023 mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău
Având în componența sa:
Președintele ședinței de judecată Robu Oxana
Judecători Teleucă Stelian și Mânăscurtă Igor
Cu participarea:
Avocatului *****
Condamnatului *****

judecând în ședința publică în ordine de recurs, *recursul directorului Penitenciarului nr. 15 Cricova,* *****declarat împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău sediul Ciocana din 12 ianuarie 2023, prin care a fost admisă parțial *plângerea depusă de avocatul ***** în interesele condamnatului* ***** privind reducerea termenului de pedeapsă pentru deținerea în condiții contrare art. 3 CEDO.

Procedura de citare fiind îndeplinită

Verificând legalitatea încheierii atacate, pe baza materialelor din dosar, în contextul motivelor invocate de recurent, conducându-se de prevederile art. 447-449 alin. (1) pct. 1) lit. a) Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău,-

D E C I D E:

Respinge ca nefondat *recursul directorului Penitenciarului nr. 15 Cricova,* *****și menține fără modificări încheierea Judecătoriei Chișinău sediul Ciocana din 12 ianuarie 2023, prin care a fost admisă parțial *plângerea depusă de avocatul ***** în interesele condamnatului* ***** privind reducerea termenului de pedeapsă pentru deținerea în condiții contrare art. 3 CEDO.

Decizia este irevocabilă din momentul pronunțării.

Președintele ședinței Robu Oxana

Judecător Mânăscurtă Igor

Judecător Teleucă Stelian

Dosarul nr. 21r-623/23 Judecătoria Chișinău sediul Ciocana
1-22123594-02-21r-09032023 Judecător: Gorceac Alina

D E C I Z I E
În numele Legii

10 aprilie 2023 mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău
Având în componența sa:
Președintele ședinței de judecată Robu Oxana
Judecători Teleucă Stelian și Mânăscurtă Igor
Cu participarea:
Avocatului *****
Condamnatului *****

judecând în ședința publică în ordine de recurs, *recursul directorului Penitenciarului nr. 15 Cricova,* *****declarat împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău sediul Ciocana din 12 ianuarie 2023, prin care a fost admisă parțial *plângerea depusă de avocatul ***** în interesele condamnatului* ***** privind reducerea termenului de pedeapsă pentru deținerea în condiții contrare art. 3 CEDO.

Procedura de citare fiind îndeplinită.
Prima instanță 22.08.2022 -12.01.2023;
Instanța de recurs: 09.03.2023 – 10.04.2023;

Verificând legalitatea încheierii atacate, pe baza materialelor din dosar, în contextul motivelor invocate de recurent, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău,

A C O N S T A T A T :

1. La 18.08.2022, avocatul Ina Pucas a înaintat în interesele condamnatului ***** o plângere prin care a solicitat reducerea pedepsei lui ***** pentru deținerea în termen de 473 de zile în condiții inumane, contrare art. 3 CEDO în calitate de prevenit și condamnat în Penitenciarul nr. 13 Chișinău, constatate prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 17.05.2021.

În motivarea plângerii a invocat că, la 11.10.2019, *****, fiind deținut în P-15 Cricova, s-a adresat în instanța de judecată cu plângere împotriva administrației instituțiilor penitenciare referitor la condițiile de detenție care, conform jurisprudenței CEDO afectează drepturile condamnatului garantate de art.3 din CEDO prin care a solicitat constatarea faptului că ***** a fost deținut în perioada 17.01.2014 - 21.01.2014, 14.02.2014 - 13.03.2014, 22.01.2016 - 07.12.2017, 15.02.2018 - 28.02.2019, în Penitenciarul nr. 13- Chișinău, în condiții contrare prevederilor art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Susține că, prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 17.05.2021 s-a dispus a admite parțial plângerea, s-a constatat faptul că, condamnatul ***** a fost deținut în Penitenciarul 13 Chișinău pe o perioada 473 zile în condiții contrare prevederilor art.3 din CEDO și s-a respins plângerea în interesele lui ***** împotriva administrației instituției penitenciare referitoare la condițiile de detenție în Penitenciarul nr.13 Chișinău, pentru perioadele 17.01.2014 - 21.01.2014, 14.02.2014 - 13.03.2014, 22.01.2016 - 07.12.2017, 15.02.2018 - 28.02.2019, ca depusă cu încălcarea termenului de prescripție.

Menționează că, încheierea instanței de fond a fost menținută prin decizia Curții de Apel Chișinău din 16.02.2022, astfel, ***** are statut de condamnat, potrivit prevederilor art. 65 alin. 3) pct. i) din Cod de procedură penală din ziua pronunțării deciziei instanței de apel.

2. Prin încheierea Judecătoriei Chișinău sediul Ciocana din 12 ianuarie 2023, s-a admis parțial plângerea depusă de către avocatul Ina Pucas în interesele condamnatului ***** privind reducerea termenului de pedeapsă lui ***** pentru deținerea în condiții inumane, contrare art. 3 CEDO.

S-a redus pedeapsa condamnatului ***** Vasile, născut la *****, pentru perioada totală de 473 zile în care s-a aflat în detenție cu statul de condamnat în Penitenciarul nr. 13 - Chișinău cu calcularea a 3 zile de reducere pentru 10 zile de detenție, cu 141 (una sută patru zeci și unu) zile.

Termenul pedepsei definitive stabilite lui ***** Vasile, născut la ***** s-a redus cu 141 (una sută patru zeci și unu) zile.

În privința perioadei rămase de 3 (trei) zile, cu titlu de despăgubire, s-a acordat condamnatului ***** Vitalie, suma de bani în mărime de 150 (una sută cincizeci) lei, şi anume o unitate convenţională pentru fiecare zi în care condamnatul a suferit încălcarea condiţiilor de detenţie, care urmează a fi încasată din contul bugetului de stat prin intermediul Ministerului Finanţelor al R.M.

3. *Nefiind de acord cu încheierea dată, cerere de recurs a declarat directorul Penitenciarului nr. 15 Cricova, Morozan Ghenadie,* prin care a solicitat admiterea recursului, casarea încheierii Judecătoriei Chișinău sediul Ciocana din 12 ianuarie 2023 și pronunțarea unei noi hotărâri prin care cererea depusă să fie respinsă ca fiind neîntemeiată.

4. *În ședința de judecată a instanței de recurs, avocatul ***** în interesele condamnatului *****, cât și ultimul* au solicitat respingerea recursului declarat și menținerea încheierii instanței de fond, aceasta fiind legală și întemeiată.

Reprezentantul Penitenciarului nr. 15 Cricova fiind legal citat, în ședință de judecată nu s-a prezentat, însă la data de 10.04.2023 a înaintat o cerere prin care a solicitat examinarea recursului în lipsa reprezentantului penitenciarului, motiv din care instanța de recurs a considerat posibilă examinarea recursului în lipsa acestuia.

5. Astfel, Colegiul Penal, audiind participanții la proces, cercetând materialele cauzei, consideră că recursul înaintat este nefondat și pasibil de a fi respins, din următoarele considerente:

În conformitate cu prevederile art. 449 alin. (1) pct. 1) lit. a) Cod de procedură penală, judecând recursul, instanța respinge recursul, menținând hotărârea atacată, dacă recursul este nefondat.

Analizând normele de drept aplicabile cazului, instanța stabilește, că potrivit prevederilor art. 469 alin. (1) pct. 17^1) Codul de procedură penală, la executarea pedepsei, instanța de judecată soluționează chestiunile cu privire la constatarea condițiilor de detenție a condamnaților.

Potrivit art. 471 alin. (1) Cod de procedură penală, chestiunile specificate la art. 469 alin. (1) pct. 5), 11) și 14) se soluționează de către judecătorii instanței de drept comun, iar chestiunile prevăzute la celelalte puncte din art. 469 alin. (1) se soluționează de către judecătorul de instrucție la demersul instituției care pune în executare pedeapsa, la cererea condamnatului sau a apărătorului acestuia ori, după caz, la demersul procurorului care exercită supravegherea organului sau instituției care pune în executare pedeapsa. Soluționarea de către instanța de judecată a chestiunilor prevăzute la art.469 alin.(1) pct.1) și 2) se efectuează în condițiile prevăzute la art.266 și 267 Cod de executare și numai după

respectarea procedurii extrajudiciare stabilite. În cazul soluționării chestiunilor prevăzute la art.469 alin.(1) pct.1), 2), 4), 7)-9), instituția care pune în executare pedeapsa este obligată să prezinte raportul de evaluare privind comportamentul condamnatului, iar în cazul soluționării chestiunii prevăzute la art.469 alin.(1) pct.3), și raportul medical respectiv. În ședința de judecată se citează autorul demersului cu privire la soluționarea chestiunii solicitate.

Potrivit art. 473^2 Cod de procedură penală, (1) Plângerea împotriva administrației instituției penitenciare referitoare la condițiile de detenție care, conform jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, afectează drepturile condamnatului sau ale prevenitului, garantate de art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, poate fi înaintată de către condamnat sau prevenit, personal sau prin intermediul unui avocat, la instanța de judecată în a cărei rază teritorială se află instituția penitenciară în care se deține condamnatul sau prevenitul ori, după caz, din care a fost eliberat. (2) Plângerea referitoare la condițiile de detenție menționate la alin. (1) trebuie să conțină datele privind perioada și locul detenției, precum și descrierea detaliată a condițiilor materiale care afectează grav drepturile condamnatului sau ale prevenitului, cu solicitarea de a obliga administrația instituției penitenciare să înlăture condițiile materiale contestate. La plângere pot fi anexate explicațiile altor condamnați sau preveniți, copiile plângerilor anterioare, adresate administrației instituției penitenciare sau autorităților de supraveghere, și răspunsurile lor, alte probe relevante. Concomitent cu depunerea plângerii, se expediază o copie a acesteia, cu anexarea materialelor respective, către organul care pune în executare sentința sau încheierea. (3) Condamnații care au fost deținuți cel puțin 10 zile în condiții contrare prevederilor art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, drepturi care reies din obligația statului de a asigura condițiile de detenție, pot solicita, cu titlu de despăgubiri, reducerea pedepsei. (4) În cazul în care partea neexecutată din pedeapsă nu permite deducerea integrală a reducerii pedepsei sau perioada încălcării condițiilor de detenție este mai mică de 10 zile, în privința perioadei rămase condamnatul poate solicita despăgubire în valoare bănească. (5) Plângerea referitoare la condițiile de detenție care afectează grav drepturile condamnatului sau ale prevenitului se depune pe parcursul detenției în condiții contrare prevederilor art.3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau în termen de 6 luni de la data când nu mai sunt deținuți în astfel de condiții, dar nu mai târziu de 4 luni de la eliberarea lor din locul de detenție.

În conformitate cu prevederile art. 473^3 Cod de procedură penală, (1) Plângerea referitoare la condițiile de detenție care afectează grav drepturile condamnatului sau ale prevenitului se examinează de către judecătorul de instrucție, cu participarea condamnatului sau a prevenitului și, după caz, a avocatului acestuia și a reprezentantului administrației instituției penitenciare. (2) Sarcina probațiunii lipsei de încălcare a condițiilor de detenție invocate de condamnat sau prevenit și a lipsei suportării unui prejudiciu moral îi revine reprezentantului administrației instituției penitenciare. (3) Pentru examinarea plângerii, reprezentantul administrației instituției penitenciare prezintă instanței de judecată în scris, în termen de 10 zile, un raport în care răspunde la toate pretențiile invocate de condamnat sau prevenit în plângere, cu menționarea măsurilor întreprinse pentru înlăturarea condițiilor de detenție contestate, dacă asemenea măsuri au fost întreprinse. Copia raportului și a materialelor anexate la acesta se înmânează condamnatului sau, după caz, prevenitului care a depus plîngerea de către reprezentantul administrației instituției penitenciare. (4) Termenul maxim de examinare a plîngerii referitoare la condițiile de detenție care afectează grav drepturile condamnatului sau ale prevenitului este de 3 luni.

Potrivit prevederilor art. 473^4 Cod de procedură penală, (1) La evaluarea condițiilor de detenție, instanța de judecată dă apreciere atît probelor prezentate de părți, cît și rapoartelor instituțiilor naționale și internaționale în domeniu. (2) La evaluarea condițiilor de detenție, instanța de judecată ține cont de efectele cumulative ale condițiilor generale raportate la caracteristicile individuale respective ale condamnatului sau ale prevenitului, precum și de perioada în care condamnatul sau prevenitul a fost deținut în condițiile contestate. (3) În urma constatării faptului că condamnatul sau prevenitul a fost deținut în condiții contrare prevederilor art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, instanța de judecată obligă administrația instituției penitenciare să înlăture condițiile precare de detenție, stabilindu-i un termen concret, care nu va depăși 15 zile, după expirarea căruia instituția penitenciară informează instanța de judecată despre executarea încheierii. (4) În cazul constatării circumstanțelor prevăzute la art.473^2 alin.(3), instanța de judecată dispune reducerea pedepsei condamnatului, calculîndu-se de la 1 la 3 zile de reduceri pentru 10 zile de detenție în condiții precare calculate cumulativ. (5) În cazul constatării circumstanțelor prevăzute la art.473^2 alin.(3), instanța de judecată dispune reducerea pedepsei în condițiile alin.(4) din prezentul articol, iar în privința perioadei rămase, dispune, cu titlu de despăgubire, încasarea în favoarea condamnatului a

sumei bănești în mărime de pînă la 2 unități convenționale pentru fiecare zi în care condamnatul a suferit încălcarea condițiilor de detenție, precum și a costurilor și cheltuielilor aferente. (6) În cazul constatării circumstanțelor prevăzute la art.473^2 alin.(3), preveniții sînt despăgubiți în conformitate cu art. 385 alin.(5) și (6) sau, după caz, aceștia pot înainta o acțiune civilă. (7) Reducerea pedepsei sau, după caz, încasarea despăgubirii în valoare bănească, prevăzute la alin.(4) și (5), se efectuează indiferent de confirmarea sau neconfirmarea vinovăției organului care pune în executare sentința sau încheierea ori a persoanelor publice din cadrul acestui organ. (8) Dacă nu se constată încălcări ale prevederilor art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale în cadrul executării pedepsei sau al detenției preventive, instanța de judecată dispune respingerea plângerii. (9) Încheierea adoptată în condițiile prezentului articol este executorie imediat, însă poate fi atacată cu recurs la curtea de apel de către părți, în termen de 10 zile de la data pronunțării, prin intermediul instanței de fond. În cazul încasării mijloacelor bănești, încheierea instanței de judecată se execută în condițiile prevăzute de Codul de executare.

6. În speță este întemeiat a se reține că prin sentința Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 24.11.2016, ***** a fost recunoscut vinovat în săvârșirea infracțiunilor prevăzute de art. 190 alin. (5), art. 190 alin. (5), art. 190 alin. (5), art. 190 alin. (5), art. 190 alin. (5), art. 190 alin. (5), art. 190 alin. (5), art. 190 alin. (5), art. 190 alin. 4, art. 190 alin. (2) lit. c), art. 190 alin. (2) lit. c) Cod penal, cu stabilirea unei pedepse, prin prisma art. 84 alin. (1) Cod Penal, de 11 ani închisoare.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 01.10.2019 a fost menținută, fără modificări, sentința Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 24.11.2016.

Iar prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 17.05.2021 a fost admisă parțial plângerea avocatului Ina Pucas în interesele condamnatului ***** împotriva administrației instituției penitenciare referitoare la condițiile de detenție, s-a dispus constatarea faptului că, ***** a fost deținut în Penitenciarul nr. 13 – Chișinău pe o perioadă de 473 zile în condiții contrare prevederilor art. 3 CEDO și a fost respinsă plângerea în interesele lui ***** împotriva administrației instituției penitenciare referitoare la condițiile de detenție în Penitenciarul nr.13 Chișinău, pentru perioadele 17.01.2014 - 21.01.2014, 14.02.2014 - 13.03.2014, 22.01.2016 - 07.12.2017, 15.02.2018 - 28.02.2019, ca depusă cu încălcarea termenului de prescripție.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 16.02.2022 a fost menținută, fără modificări, încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 17.05.2021.

Astfel, se constatată că, ***** a fost deținut în Penitenciarul nr. 13 – Chișinău în condiții contrare prevederilor art. 3 CEDO, în perioada 30.01.2020 – 17.05.2021.

7. Colegiul reține că în plângerea înaintată, avocatul solicită reducerea pedepsei lui ***** pentru deținerea în termen de 473 de zile în condiții inumane, contrare art. 3 CEDO în calitate de prevenit și condamnat în Penitenciarul nr. 13 Chișinău, constatate prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 17.05.2021.

Totodată, prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 17.05.2021 s-a dispus constatarea faptului că, ***** a fost deținut în Penitenciarul nr. 13 – Chișinău pe o perioadă de 473 zile în condiții contrare prevederilor art. 3 CEDO, și anume în perioada din 30.01.2020 până la 17.05.2021 iar pe parcursul deținerii lui ***** în Penitenciarul nr. 13 – Chișinău și anume în perioada din 30.01.2020 până la 17.05.2021, acesta a fost deținut cu statut de condamnat, or sentința Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 24.11.2016, prin care acesta a fost condamnat la 11 ani închisoare, a fost menținută, fără modificări prin decizia Curții de Apel Chișinău din 01.10.2019

Prin urmare, având în vedere dispozițiile încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 17.05.2021, și anume perioada care a fost constatată de către instanța de judecată din 30.01.2020 până la 17.05.2021, în care ***** s-a deținut în instituția penitenciară cu statut de condamnat, Colegiul consideră că instanța de fond întemeiat a considerat necesar, oportun şi rezonabil de a dispune reducerea pedepsei condamnatului, calculându-i 3 zile de reduceri pentru 10 zile de detenție iar din totalul de 473 zile, întemeiat i s-a redus 141 (una sută patru zeci și unu) zile, iar cu privire la perioada rămasă, și anume 3 (trei) zile, care nu poate fi redusă, instanța de judecată corect a considerat oportun a acorda condamnatului suma de 150 lei, calculată cu o unitate convențională, pentru fiecare zi în care condamnata a suferit încălcarea condițiilor de detenție.

Instanța de recurs consideră că, reducerea stabilită este una adecvată și suficientă, bazată pe o justă și echitabilă evaluare a circumstanțelor de fapt și pe o legătură rezonabilă de cauzalitate dintre prejudiciul cauzat și recompensa instituită, și care va avea efectul compensatoriu proporțional circumstanțelor constatate.

Ce ține de solicitarea avocatului cu privire la reducerea termenului pedepsei lui ***** în calitate de prevenit, Colegiul penal menționează că

această solicitare argumentat a fost respinsă de către prima instanță deoarece prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 17.05.2021, capătul de plângere împotriva administrației instituției penitenciare referitoare la condițiile de detenție în Penitenciarul nr.13 Chișinău, pentru perioadele 17.01.2014 - 21.01.2014, 14.02.2014 - 13.03.2014, 22.01.2016 - 07.12.2017, 15.02.2018 - 28.02.2019, a fost respins ca fiind depus cu încălcarea termenului de prescripție.

8. În atare circumstanțe Colegiul Penal reține că, judecătorul de instrucție a pronunțat o hotărâre legală, întemeiată și motivată, iar în situația în care instanța și-a motivat decizia luată, arătând în mod concret la împrejurările care infirmă/afirmă acuzația, permițând părților să utilizeze eficient orice drept de recurs eventual, o curte de apel poate, în principiu, să se mulțumească de a relua motivele jurisdicției de primă instanță (Hotărârea CtEDO *Garcia Ruis versus Spania).*

De asemenea, Colegiul Penal reține că recursul înaintat nu conține nici unul din temeiurile prevăzute de art. 444 Cod de procedură penală pentru atacarea hotărârilor cu recurs, pentru a se repara erorile de drept, fiind indicate doar dezacordul cu hotărârea contestată, cerințele înaintate ne fiind motivate prin careva argumente plauzibile, fapt ce constituie temei de respingere a recursului ca fiind nefondat, cu menținerea încheierii în cauză.

9. Conducându-se de prevederile art. 447-449 alin. (1) pct. 1) lit. a) Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău,-

D E C I D E:

Respinge ca nefondat *recursul directorului Penitenciarului nr. 15 Cricova,* *****și menține fără modificări încheierea Judecătoriei Chișinău sediul Ciocana din 12 ianuarie 2023, prin care a fost admisă parțial *plângerea depusă de avocatul ***** în interesele condamnatului* ***** privind reducerea termenului de pedeapsă pentru deținerea în condiții contrare art. 3 CEDO.

Decizia este irevocabilă din momentul pronunțării.

Președintele ședinței Robu Oxana

Judecător Mânăscurtă Igor

Judecător Teleucă Stelian